

REDAKČNÍ RADA

Inž. L. Bahník, J. Čáp, prof. inž. dr. Dyr, doktor technických věd, inž. CSc. K. Hauser, F. Hlaváček, vedoucí redakce, inž. G. Klazar, inž. J. Maštovský, inž. A. Pleštil, M. Pramuk, inž. A. Seiler, inž. J. Sukovatý, J. Tarant, inž. L. Tomeček

OBSAH

K dvacátému výročí osvobození Polské lidové republiky	145
Bortnowski G.: Pivovarsko-sladařský průmysl v Polské lidové republice	146
Golębiewski T.: Výzkum hodnoty odrůd sladovnického ječmene v Polsku	149
Cofala Jan: Blokova varna — důkaz technického pokroku v polském pivovarství	154
Klimaszewski W.: Dvacet let lihovarského a drožďařského průmyslu v Polsku	156
Jarosz K.: Komplexní využití melasy v polských lihovarech	158
Hlaváček F.: Mezinárodní výstava pivovarských strojů „Interbrau-Dortmund“	160
Technická kontrola	161
Klazar G.: Kontrola výroby a její ekonomický význam	161
Z našich závodů	164
Kritika — Bibliografie	164
Referáty	165

СОДЕРЖАНИЕ

Двадцатая годовщина освобождения Польши	145
Бортновски, Г.: Пивоваренно-солодильная промышленность в Польской Народной Республике	146
Голомбиевски, Т.: Изучение качества разных сортов пивоваренного ячменя в Польше	149
Цофала, Я.: Блочный варильный цех — доказательство технического прогресса в польской пивоваренной промышленности	154
Климашевски, В.: Двадцать лет развития спиритово-дрожжевой промышленности в Польше	156
Ярош, К.: Комплексное использование мелассы на заводах спиритовой промышленности в Польше	158
Главачек Ф.: Международная выставка пивоваренного оборудования „Interbrau-Dortmund“	160
Клазар, Г.: Контроль производства и его экономическое значение	161
Технический контроль	161
По заводам	164
Критика — Библиография	164
Рефераты	165

CONTENTS

The Twenties Anniversary of Liberation of Poland	145
Bortnowski G.: Brewing and Malting Industries in Poland	146
Golębiewski T.: Evaluating the Quality of Various Sorts and Varieties of Brewing Barley	149
Cofala J.: Block-type Brewing House — One of the Proofs of Technical Progress in Polish Brewing Industry	154
Klimaszewski W.: Twenty Years of Development of Polish Distilleries and Yeast Plants	156
Jarosz K.: Complex Utilization of Molasses at Polish Distilleries and Yeast Plants	158
Hlaváček F.: International Brewing Exhibition „Interbrau-Dortmund“	160
Technical Control	161
Klazar G.: Quality Control of Production and its Economical Importance	161
Reports from Factories	164
Current Book Review	164
Reports — Brevities	165

INHALT

Zur 20. Jahresfeier der Befreiung der Volksrepublik Polen	145
Bortnowski G.: Brau- und Malzindustrie in der Volksrepublik Polen	146
Golębiewski T.: Studium der Braugerstensorten in Polen	149
Cofala J.: Blocksudwerk — ein Beweis des technischen Fortschritts in dem polnischen Brauwesen	154
Klimaszewski W.: 20 Jahre der Spiritus- und Hefeindustrie in Polen	156
Jarosz K.: Komplexe Melasseausnützung in den polnischen Spiritusbrennereien	158
Hlaváček F.: Internationale Brauereimaschinen-ausstellung „Interbrau Dortmund“	160
Technische Kontrolle	161
Klazar G.: Die technische Kontrolle der Produktion und ihre ökonomische Bedeutung	161
Aus unseren Betrieben	164
Kritik — Bibliographie	164
Referate	165

TABLE DES MATIÈRES

A l'occasion du vingtième anniversaire de la libération de la République Populaire Polonaise	145
Bortnowski G.: L'industrie de la bière et du malt dans la République Populaire Polonaise	146
Golębiewski T.: Etude de la valeur des variétés d'orge de malterie en Pologne	149
Cofala J.: Salle de brassage en block — preuve du progrès technique dans la brasserie polonaise	154
Klimaszewski W.: Vingt ans de l'industrie de la de la destillerie et du levain en Pologne	156
Jarosz K.: Exploitation complète de la mélasse dans les distilleries polonaises	158
Hlaváček F.: Exposition internationale de la brasserie „Interbrau-Dortmund“	160
Contrôle technique	161
Klazar G.: Contrôle de la production et son importance économique	161
Communications de nos entreprises industrielles	164
Critique — Bibliographie	164
Rapports	165

Objednávky a předplatné přijímá PNS, Praha 1, Jindřišská ul. 14 a každý místní poštovní úřad

KVASNÝ PRŮMYSL. Pro pracovníky kvasných průmyslů vydává ministerstvo potravinářského průmyslu ve Státním nakladatelství technické literatury, n. p., Spálená 51, Praha 1. — Vedoucí redakce: František Hlaváček. — Výkonný redaktor: Růžena Biehalová. — Otisk dovolen jen se svolením redakce, se zachováním autorských práv a s údaem pramene. — Redakce: Krakovská 8, Praha 1, telef. 23-97 51, 23-16-90. — Inzertní oddělení: SNTL, Praha 1, Spálená 51, telef. 23-44-41, linka 369. — Rozšiřuje Poštovní novinová služba. — Objednávky a předplatné přijímá PNS — ústřední expedice tisku, administrace odborného tisku, Jindřišská ul. 14, Praha 1. Lze také objednat u každé pošty nebo doručovatele. — Objednávky do zahraničí vyřizuje PNS — ústřední expedice tisku, odd. vývoz tisku, Jindřišská 14, Praha 1. — Vychází dvanáctkrát ročně. — Cena jednotlivého čísla 5 Kčs, roční předplatné 60 Kčs. — Objednávky se přijímají nejméně do konce běžného roku; odběr lze zrušit toliko po vyčerpání zaplaceného předplatného. — Tiskne Knihkisk, n. p., závod 3, Praha 1, Jungmannova 15, tel. 24-69-60, 24-69-80.

© Státní nakladatelství technické literatury, n. p., 1964

A-23*41212